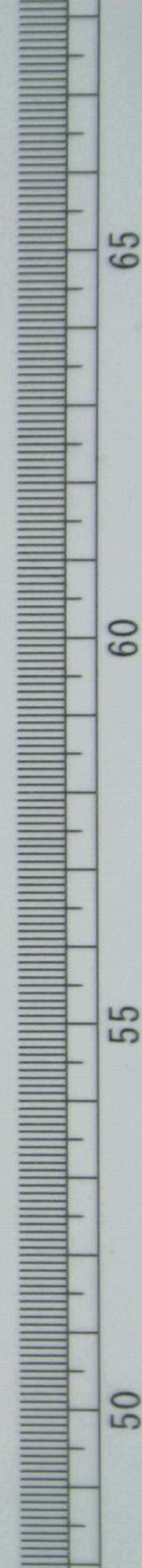


津田文庫  
文庫 1  
1521  
51



50

55

60

65

龍威秘書七集

吳氏說鈴攬勝

第六册

封長白山記

方象瑛

使琉球紀

張學禮

閩小紀

周亮工

龍威秘書七集六册目

010190608765

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

封長白山記

遂安方象瑛渭仁著



康熙十有六年四月望

上以長白山發祥要地 特命內大臣覺羅武某一  
 等侍衛兼親隨侍衛費耀色一等侍衛塞護禮等於  
 大暑前馳驛往五月四日啟行十四日至盛京二十  
 三日至兀喇宜 諭鎮守將軍等召村莊獵戶皆無  
 知長白者都統尼雅漢族祖戴穆布魯世採獵以老  
 退間自言祖居額黑訥陰聞其父嘗云獵鹿長白山

負以歸四日可抵家以此度之長白山距訥陰當不遠因問訥陰路幾何獵戶噶喇大額黑等曰陸行十日水路乘小舟二十日乃命獵人喀喇前導各持三月糧又慮食盡馬乏不能歸也期將軍巴海載米一舟候於訥陰于是噶喇大額黑等由舟覺羅率固山大薩布素由陸六月三日啟行經文德痕河阿虎山庫納訥林邪爾薩河渾陀河法布爾堪河納丹佛勒地方輝發江法河水敦林巴克塔河納爾渾河敦敦山卓龍窩河凡數十次抵訥陰而噶喇大等亦至蓋

自江逆溯由瓦努湖河至佛多和河復順流來會纜七日耳十一日發訥陰一望林莽迷不得路薩布素率旂甲二百人伐木開道十二日悉衆行是日薩布素遣顧懷等先後馳報前進約百數十里登一山升樹而望遙見遠峯白光片片殆長白山也因留噶喇大額黑督采珠蚌十四日與薩布素等會密樹茂林揣摩開路十六日黎明聞鶴鳴六七聲雲霧迷漫不復見山乃從鶴鳴處覓徑得鹿蹊循之以進則山麓矣始至一處樹林環密中頗坦而圓有草無木前臨

言金  
水林盡處有白樺木宛如栽植香木叢生黃花爛熳  
隨移駐林中然雲霧漫漫無所見也衆惶惑前誦  
綸音禮甫畢雲披霧捲歷歷可覩莫不歡呼稱異遂  
攀躋而上有勝地平做如臺遙望山形長潤近視頗  
圓所見白光皆冰雪也山高約百里五峰環繞憑水  
而立頂有池約三四十里無草木碧水澄清波文蕩  
漾繞池諸峰望之遙遙若墜觀者駭焉南一峰稍低  
宛然如門池水不流山間則處處有水左流爲松柯  
里兀喇河右流爲大小訥陰河瞻眺之頃峰頭游鹿

一群皆駭逸惟七鹿勿隊墜落衆喜曰神賜也蓋登山  
適七人時正乏食拜而受之回首望山倏復雲霧遂  
于十八日南回至前登山高望處一氣杳冥并不見  
有山光矣二十一日至二訥陰河合流處二十五日  
至恰庫河則訥陰東流合處也二十九日由恰庫河  
懋色克騰圖白黑噶爾漢噶大渾薩滿薩克錫法克  
錫松阿里多渾大江險絕處凡九七月二日次兀喇  
十二日抵寧古塔遍閱會寧諸府八月二十一日還  
京其疏聞

上以發祥之地奇蹟甚多山靈宜加封號下內閣禮部議封爲長白山之神歲時享祀如五嶽焉夫封山之典肇始唐虞然報祀嶽瀆非有關於鍾祥之自也志稱長白山橫亘千里高二百里巔有潭周八十里南注爲鴨綠北流爲混同 國家龍興所自然至今無知其處者 睿慮周詳穆然念祖宗所由出專官訪求備歷險巽卒光大典以答神庥其享天心而致靈貺宜哉謹撫原疏綴葺爲記用志千萬世無疆之盛云

序

古者使臣不越甸服侯服之內而皇華四牡歌咏慰勞無窮焉今立菴張公遠使絕域海若陽侯皆識御史驄矣其爲歌咏慰勞宜何如哉迺甫登陸解裝輒書其道里風濤之險述其奉揚

休命下國輸誠委順之情美哉一何其實而不華文而有體也耶立菴歸

朝公卿故人勞苦問訊當把玩是編感其忠摯誠悃可格神明而又無乘槎鑿空之語卽以此當成周盛

時郊勞贈若可也異日相天子成邳隆之治重譯來者報曰海不揚波已三年矣則今日所記波濤風雨之鄉安知非異日鏡水石帆安流呼嘯之地也哉其可以慰立菴矣讀畢聊書其首時

康熙甲辰端月

欽差總督浙江等處地方軍務兼理糧餉太子少師兵部尚書兼都察院右副都御史趙廷臣頓首拜題

使琉球紀

琉球東海小國也唐宋以來世奉正朔王姓尚名質自明季請封未果使者留滯閩中順治三年福建平通事謝必振至江寧具投經略洪承疇轉送進

京禮部題勅即未繳不便遣封必振取繳勅印飄

流日本十一年七月始來部請冊封循舊典應差科員行人學禮與今副使王垓實膺是選

召到太和殿正副使俱賜一品麒麟服玉帶東珠

頂賜御酒勅印差官護送前往辭朝蒙

允令使琉球紀

世祖召詢家世學禮奏臣弟學聖忝任福建巡撫臣

有子六人長子思明見任江南分巡道次子思恭見

任叅領管佐領事三子思齊廣平知縣四子思行吏

部筆帖式五子思信廕生六子思任廕生候補筆帖

式嫡孫景方世職阿達哈哈齊

世祖聞奏大悅卿乃巨族老臣福祿來崇子孫繩繩

此去無妨賜茶畢辭行十月抵江寧因遴選隨行

醫官趙政之能耀陵次年正月至武林天文生朱廷

樞病故移咨督撫請補三月人聞造船藩司詳稱舊

例舵木用鐵力其木產於廣西由海道運今遊氛未

靖未可計程至也敢請緩期因留閩四載新補天文

生黃道隆又故仍請補奉

旨海氛未靖欽差官暫行掣回俟平定之日另行差

遣十五年進京繳勅印

世祖宣至殿上賜茶謝恩仍入兵垣辦事是年裁左

右科員改授江南道御史掌河南道奉差河東巡鹽

事竣值

鼎湖昇遐



今上卽位維新出治考核臣工奉

旨張學禮已差冊封琉球爲何不去禮部回奏奉  
世祖掣回

上念遐方盼待日久員役物故多人遲延或有隱情  
再奏再駁竟議革職所以勤遠略也元年十月忽奉  
上傳張學禮王塚仍差冊封琉球事竣之日以原官  
用棄故圖新所以勵臣勞也補差天文生李光宏太  
醫吳燕時聘請從容陳翼等於十一月就道二年四  
月抵閩督撫設席於南臺閱視船隻其船形如梭子

上下三層滿一丈二尺長十八丈高一丈二尺桅艙  
左右二門中官廳次房艙後立天妃堂船尾設戰臺  
桅杆衆木湊合高十八丈俱用鐵裹杆頭有斗可容  
數人觀風瞭望艙內有水井二口設官司啟閉不妄  
用涓滴船底用石鋪壓上層列中砲十六位中層列  
大砲八位是日設祭封桅砲訖詢舵之所來云有紅  
毛國進貢請兵船數隻已回留三隻現泊江上因購  
得鐵力木舵隨往泊所視之有侍郎總兵二員從役  
三四十人其人面白髮黃眼綠鼻高戴黑圓帽執紅

言金  
棍者爲尊官穿紅哆囉呢從員穿青綠高底木屐前  
高後低其船底用鐵包縫以鉛灌桅杆三節如風大  
用一節風小用二節再微用三節每節有盤無斗盤  
容數人其船堅而且穩左右前後俱有大砲過海最  
善所造一舟雖堅固不及而寬廣過之督撥水師守  
備王祚昌魏文耀千總陳蘭施恩兵丁二百五十餘  
名長隨五十餘名傳宣一員聽用四員管水井二員  
通事二員管舵管羅鏡二員書吏門皂轎傘役百餘  
名吹手十六名舵工二十餘名水手六十餘名擇吉

於五月初四日登舟初八日迎供天妃像十一日靖  
藩設宴次日督撫藩臬出餞於南臺從官以下邊豆  
有加以光使臣昭

國體也十七日泊林浦十八日過鼓山十九日過羅  
星塔二十日過閩安鎮鎮將李遣遊擊鄭洪以烏船  
百餘兵三千護送出海次猴嶼祭天妃二十二日候  
風廣石風汛不定復回猴嶼再過閩安避風羅星塔  
下閩十日風汛定再過猴嶼見梅花所故城荒榛瓦  
礫滿目淒然通官謝必振稟云天妃姓蔡此地人爲

父投海身亡後封天妃

本朝定鼎尙未封於是上廟行香許事竣請封初七日西南風微起向

闕叩辭時長子思明已解任送至海口不忍分離必欲隨侍再四拒之乃止出海口中流風作護舟遊傲左右礮流旌掣電閃虹飛砲聲轟動空海如沸坐戰臺顧而喜曰馬之聲徑在人舟之旋折亦復如是有軍如此何煩

朝廷南顧憂爲是日至白洋大風息雲霧散忽見賊

船一隻隨令遊擊領兵發砲擊碎賊船殺賊百餘遂開舉帆長往鄭之舟師亦辭歸矣初九日浪急風猛水飛如立舟中人顛覆嘔逆呻吟不絕水色有異深青如藍舟子曰入大洋矣頃之有白水一線橫亘南北舟子曰過分水洋矣此天之所以界中外者隨見群魚鬣鬣有人立者有飛舞水面者有作相撲狀者魚之春翅豎如大桅周圍旋繞舟子曰水族聞封舟過海歡忭來朝此祥徵也海洋之水綠白紅藍慙慙如繪汲起視之其清如一不能解也十一日早忽見

一山橫於舟前首尾約長千丈隨將洋鏡照之非山  
非雲乃巨魚耳於是令僧道設醮施食其魚漸沉與  
水相平猶如沙嶼蘆葦至晚潛消十二日過糠洋風  
恬浪靜天水若一日出則海水皆紅月現則碧天皎  
潔時有大沙魚二尾長二丈餘隨舟左右每一尾有  
小魚二尾隨之亦不離左右形如河鱈花綠可愛又  
見一魚長丈餘身黑尾紅腦上方白如玉印是夜飲  
於戰臺宵深無風忽聽船傍陋水聲其船動搖繼噴  
水滿船舟子曰此乃大魚戲水勿驚連日無風船浮

水面膠滯不前通官謝必振稟已離梅花所七日不  
見一山舟中水米且盡枵腹三日矣惟有順流七島  
冀活兩舟予聞七島去中山遠有羈

王命不可令舵工卜斗瞭望見東北一山形圓卑如  
覆盂四面無址並無居民心甚疑十五日有風自北  
來又見一山如長蛇蜿蜒水中至晚抵山下見柴薪  
堆積知有居民恐有礁石不敢近遶山行以待天明  
居民驚疑遯入深山差王大夫鄭通使上山探問云  
是琉球北山與日本交界舉舟歡怵隨有地方官進

水薪居民亦至問所見小山云乃尤家埠琉磺山也  
北去日本東去弱水洋矣過此當飄蓬萊扶桑不知  
何日西還矣倘神不假北風引舟南行過此將安之  
乎痛定追思喜逾望外泊一宿差琉人破浪先往十  
八日南風起風逆不能起棹地方官撥小船百餘牽  
挽出口十九日將近伊藍埠有二龍懸掛尾鬣俱見  
風雲四起影播蕩颺搖曳大桅決鐵箴已矢二三舟  
中人怖絕恍惚晦冥似有天吳海童奔逸左右者守  
佛王祚昌魏文耀告白

皇靈遠降絕域百神來集速出免朝牌示之牌懸如  
故也頃之乃悟易墨以殊一懸鷓首一投海中天漸  
開雲漸散風仍大作土人稱此是龍潭不可泊轉至  
山南予因連日受驚而病登岸調養三日方愈廿五  
日次溫鎮抵那壩港法司等官來迎土民歡聞金鼓  
不絕國人先年請封到閩有六十人故者四十餘家  
屬來問詢知人在者喜逾重生已故者哀慟欲絕不  
覺傷感是日中山王備龍亭恭迎

勅印稱舊館毀敗已僑民房現在修理因在船守候

六日七月初一日進館王差法司呈供應舊冊云向來供應俱照此冊因三年不雨五穀不登不能如前予念其困窮一應供應十減八九擇十七日行冊封禮鼓樂道引傾國聚觀不啻數萬懽聲若雷王出城三里至守禮坊下具朝服行九叩禮乘轎進城至中山殿前將

勅印供奉行九叩禮付官張宿耀上左臺宣讀王跪聽宣畢將

恩賜蟒緞裝花綾綢四十八疋付王收受行九叩禮王妃勅諭付官孟道脉上右臺宣讀王妃跪聽宣畢將蟒緞裝花綾綉四十八疋付王轉付妃收受又行九叩禮事畢與王交拜更衣赴宴舊例器用金銀折席予仰體

朝廷柔遠之意概行除免使臣例有七宴重陽有龍舟國無優伶笙簫擊鼓而歌者大夫以下等官舞則十齡幼童皆各官子弟爲之歌章大義首祝天子萬壽繼頌使臣有光海邦此大較也次日大雨

言金  
三日通國加額云

聖天子恩澤霑霑莫我海邦世世戴之大典既竣戒  
員役宿館中候風回舟舊例過海以夏至前後兩三  
日歸以冬至前後兩三日是月十一日冬至十二日  
登舟王率屬詣署餞送不忍別至晚方回十四日東  
北風起出那壩港暮抵馬齒過孤米十六日颶風大  
作暴雨如注船傾側將危與副使王公登戰臺匍匐  
風雨中亟禱天妃風愈大桅搖撼將倒桅右欹則龍  
骨現於左桅左欹則龍骨現於右龍骨船底定膠木也忽折半

截相連不斷船愈側哭聲震天余曰兩人奉使無狀  
應死爾等葬於魚腹何辜眾應曰大數已定同死無  
怨桅出入波濤蓬半浮水面半罩戰臺相繫牽帶舟  
人曰桅不速斷舟必中裂於是再禱以請風勢如故  
余仰天大呼曰

皇帝懷柔百神天妃血食中土不在祀典內耶使臣  
願投海中桅可速去冀活餘人歸報

天子神之賜也隨有火光熒熒自風雨中起霹靂斷  
截其桅卽令守備魏文耀千總陳蘭割去蓬索蓬桅

逝而船始平但風浪搏擊舵不能定舵左轉舵右者隨而仆舵右轉舵左者隨而仆浪由船尾進從鷓首出嚴冬凜冽舟皆裹冰榜人凍涸不能施力亟易其衣初以布次以綢緞裘袄凡一晝夜十七日雨雖止風仍大作通官曰昨險不死或有可生須再禱各許愿設簿登記時黑雲密布上下晦冥心寒膽裂問必振曰汝言可生若何云大桅雖去頭桅尙存可生者一舵乃一繩沒於水底夾於龍骨一繩斷舵卽浮今勒索無恙可生者二十八日舟子忽報曰勒索斷舵

浮于水危在頃刻矣予令曰如能下水者賞銀五十兩有一人出應令飲酒而下入水卽起予又曰能換繩者賞銀百兩有一二少壯者出應皆隨下隨起入水不能起舵不可船從風順流隨波上下又一晝夜不知幾千里也十九日風息禱神起舵三禱三從易繩下舵風乃止設使易舵時風起則船必覆今禱而隨心人舟無恙神之佑也二十日東北風起修整蓬桅東風大作拆帳房爲帆繼以被皆可翼風舟行如飛二十一日有一鳥綠嘴紅足形若雁鷺集戰臺舟



人曰天妃遣來引導也相狎如馴鳥二十二日海水漸渾中國相近但恐過閩或抵粵耳行至申刻望見一山浮於天際二十三日舟子曰是浙江之定海北是普陀西是九山也喜甚隨犒勞舟人午後忽見賊船四隻揚帆從東北來不遠數里矣通官謝必振守備王祚昌告曰我船蓬桅俱無若調風對敵萬不能奈何余曰豈可束手待之急令各官督內司長隨各備弓箭銃砲手鎗其餘舟人取壓船石貯備對仗忽天際雲霧蒼蔚垂蔽我舟有頃復霽賊帆滅迹矣晚

至福寧舟人曰悉是賊窩不可近此去閩安只有兩潮再出大洋可以直進又恐西北風起傍九山下迤邐而進日晡遠望山上隱隱有火光山下船桅如林不敢近二十四日舟子報曰船已到五虎門矣正遇落潮隨放砲守口兵丁驚疑亦開砲迎敵急令鼓吹揚旗示之然後官役出迎直達閩安李總鎮慰問曰舟中人口無恙平余曰前朝舊例封舟過海恐飄流別島不能復回隨帶耕種之具又慮員役損失後事俱備今隨行數百餘人無一損失皆

言金  
朝廷之福也詢二號船隨風飄至江南崇明之鳳尾  
山南行一晝夜將至廣東始得順風而轉已至閩安  
二月矣謝恩船遲半月到因風壞船復回修船故來  
遲耳大船進口先用小船剝進南臺靖藩督撫司道  
出郭迎情禮懽洽倍於去時二十五日進城至天妃  
廟行香余與副使王公各出貲酌愿如所許數員役  
亦然督撫委王守備修葺廟宇余仍置金冠懸匾答  
神惠也季冬二十二日起行督撫餞送至建寧度歲  
正月至衢州長子思明來迎云拜別後不敢歸坐待

于浙耳抵杭州督撫司道置席西湖與表弟王大哉  
盤桓數日三月過姑蘇至京口五月過山東河水涸  
船不能進日行不數里七月抵通州初十日同副使  
王公率琉球陪臣并隨封官謝

恩復

命琉球進貢土物綿笠甲一副鍍金鞍鞞一副琉鎗  
刀琉黃磨刀石蕉布琉扇琉紙糊椒赴禮部交畢奉  
旨宴犒并隨分官員臨行中山王贈金百兩副使九  
十兩兩臣固辭王另疏

上聞奉

旨着張學禮王垓收領又與副使赴繳一品服色部

云此係

恩賜不必繳是役也去程三月歸僅一旬其間涉險至再皆獲安全

皇靈遐暢感格幽顯甘雨隨車百神效職溟渤奇觀山川風俗筆不能載聊紀一二傳示後人至熙朝盛典曠世遺逢余兩臣亦忝竊焉云爾

欽命

冊封琉球正使

賜一品服兵科副理事前

欽差巡鹽河東監察御史臣張學禮恭紀

中山紀略  
附錄  
附錄  
附錄

中山紀略

琉球海中小國也所出土產惟蕉布硫磺其烟刀紙  
張摺扇漆器之類皆來自日本國有米麥祇可供應  
王府民皆食蕃茹狀如薯蕷宴賓客席甚簡薄劬肉  
樽酒可享數人叙欵洽而已一席不過一二器即夫  
妻兒女從不同飡食之所餘皆棄之客來相訪不分  
上下東西任隨客意自坐盤膝于地坐下方叩一首  
烟酒茶湯接踵而至如客返亦叩一首竟出主人不  
送迎若無聞也官宦之家俱有書室客軒庭花竹木

元令使琉球紀

四時羅列架列四書唐詩通鑑等集板翻高濂傍譯  
土言本國之書亦廣但不知所載何典所言何事耳  
設官之法自唐宋至元王之長子應襲爵者至中國  
入國子監讀書習禮其父薨始歸國受封至洪熙時  
閱其來往風波驚險不測特免之賜三十六姓人教  
化三十六島子孫世襲通使之職習中國之語言文  
字至今請封謝恩朝貢皆諸姓之後俱有姓名若土  
官有名無姓也取士之法不尚文不考試舉賢良方  
正由秀才歷法司設官長無衙門從役惟百姓輪直

其執法甚嚴不徇情面卽官長父子兄弟犯法輕則  
徒流重則處死不曲庇絲毫也百姓見官長經過男  
女皆去簪脫屐俯伏道傍俟過而后敢行小心畏法  
若是道不拾遺夜不閉戶甚有太古之風有犯罪者  
大夫聞之法司司法司察其因由曲直令曲者死亦不  
敢遲留也有犯法重者竟自刎頸投繯不敢妄辨求  
生男女不剃胎髮男至二十成立娶妻之後將頂髮  
削去惟留四餘挽一髻于前額若傍簪小如意如意  
亦分貴賤品級國王用金而起花者王之伯叔兄弟

用光金三法司紫金大夫用銀起花者大夫通使等職用光銀百姓用玳瑁明角竹簪而已婦女亦然衣服敞袖長袍腰繫全幅錦緞長丈餘兩傍插扇子烟袋小刀之類足穿無根皮鞋冠以紙爲胎綢布裹之分貴賤長七寸濶二分週迴三轉共爲一圈王用五色花綾王之伯叔兄弟子姪用黃花綾宗族用黃光綾法司紫金用紫光綾大夫通使等官用紅絹初進王府者爲秀才用紅光絹王府役人及雜職用紅布百姓皆用青綠布此定制也彼國人雖與中國同而

語言大別金曰額臙銀曰客難喻曰安知大曰倭捕煞小曰彌煞紅曰呀噶煞白曰十六煞男曰會耕噶女曰會南宮幼小曰蛙籃璧父母曰倭牙吃曰米小利飯曰安班酒曰薩几好曰優噶煞不好曰挖煞醉曰威帝睡覺曰殷帝人名俱有四五字者如馬爛敏達羅如喀難顧司姑之類惟有阿彌多夜弗蘇二名呼喚者甚多國中有迎恩亭卽天使登岸之所離海口三里許在那壩港地方其間里巷相連人居稠密過此則天使館向來冊封員役俱駐於內館中有廳

堂廊房樓閣亭園臺榭書室小軒週圍寬廣與燕中  
報國寺相類館內鋪設桌椅牀帳及碗碟什物俱照  
中國制度設專司收貯在庫俟天使至日方敢動用  
今館雖傾頽後樓上尙有故明使臣杜三策題梅花  
詩百首於壁間其餘吟咏甚多外有匾額字畫皆故  
明歷代名公之遺跡也館前有空地百畝每日午後  
婦女或老或少携筐挈筥聚集於此爲貿易實遊玩  
也傍晚方歸其間亦有殊色搖曳而來風俗女子自  
幼卽刺黑點於指上年年加刺至十二三歲出嫁時

竟成梅花至衰老手背皆黑矣髮長四五尺頭梳一  
髻光如油黑如墨不修眉鬢不帶釵釵首飾不施脂  
粉穿大領衣色尙白有時以手扯裳有時以衣覆腦  
若兜衣之狀如有夫之婦犯奸淫男女俱死亦有女  
子不嫁人者竟離父母自居專接外島貿易之客女  
之親戚兄弟毋論貴賤仍與外客親戚往來不以爲  
耻若遇本處有室者亦不苟合也那壩港至中山王  
城約二十餘里殿在山頂其殿康熙元年冬天火焚  
至今尙未建殿後有一小峰名虎嶽下有小廟無像

但設香供於地殿前有石壁高數丈濶二十餘丈平如斧削中間有一穴穴口嵌一鐵龍頭龍口內有泉水噴出從空注下卽大旱之年水亦不竭王城西北里許有一大池池內有鯉鱒魚又一山松柏參天名花四布王城之西南有中山王之祖塋塋中無塚惟石碑上刻琉球中山王祖塋塋前五峰相對左右有情後有靠山沙水相映明堂廣濶可容萬馬遠山圍抱中山王家廟離那壩港數里官民經過下馬步行廟前有海水來朝金碧相映前後殿中所供牌位自

唐宋以來子孫不替守廟是僧那壩之東北三里有三清殿殿前一松大數圍高二十餘丈枝葉茂盛勢若飛舞三清殿東有天妃廟廟雖窄隘幽邃可觀廟東有演武場場南有長虹橋濶有丈餘長五里橋下大水名曰曼湖通海過橋有松嶺嶺長二十里許松楸滿目蒼翠鬱然亦琉球之一景也舊例使臣有七宴迎風宴事竣宴中秋宴重陽宴冬至宴餞別宴登舟宴器用金銀折席琉刀小刀蕉布琉烟苧布琉扇琉紙琉鎗并折席已上俱免祇領席從員役亦然守



言金  
備千總通官等三十餘員每員廩給免去九分每日  
支米麵各一斗牛羊猪肉各十觔鮮乾魚各十觔雞  
鴨各十隻燒酒油鹽醬醋各十觔柴十束長隨內司  
聽用各官五十餘員俱半廩給每日支米麵各五升  
牛羊猪肉各五斤鮮乾魚各五斤雞鴨各五隻燒酒  
油鹽醬醋各五斤柴五束僧道及各項匠作吏書門  
皂等役百餘名口糧每日支米麵各三升牛羊猪肉  
各三斤鮮乾魚各三斤雞鴨各三隻燒酒油鹽醬醋  
各三斤柴三束兵丁及各官隨役二百餘名俱月糧

每日支米麵各二升牛羊猪肉各二斤鮮乾魚各二  
斤雞鴨各二隻燒酒油鹽醬醋各二斤柴二束封舟  
過海例有從客偕行姑蘇陳翼字友石多才藝主持  
帖請授世子等三人琴世子名曰彌多羅王之婿名  
曰啞弗蘇三法司子名曰喀難敏達羅寓天界寺習  
一月移至中山王府又月餘授世子思賢操平沙落  
雁關雉三曲授王婿秋鴻漁樵高山三曲授法司子  
流水洞天塗山三曲求詣無虛日皆稱曰友石先生  
西湖吳燕時字羽嘉業岐黃切脉知生死國中求治

者無不立愈亦有數人受其傳八月中秋節王設宴是日席設正殿兩使上座從容向西中山王向東北陪其欽天監太醫院守備千總各官設席別院俱三法司紫金大夫陪內司長隨中軍聽用各官設席別院俱大夫陪冊封吏書僧道各役俱長使通使陪其兵丁跟役俱秀才雜職陪其通官二員時在左右傳遞問答不預席設鼓樂有走馬弄刀刺鎗舞劍踢球走索諸戲至晚方散重陽節王又設宴如前早至王府小飯次看龍舟中國午日競渡琉球在重陽於城

西之龍潭潭中二山並峙一名石筍一名龍崗崗上設小席湖水澄清微波不動舟有五各分五方旗幟每船用水手四十八人往來飛轉金鼓震天午後上宴幼童百餘人皆貴戚子弟又一少年僧生成頭長尺五眉髮雪白頰綴霜髻佇立庭中一童子挽雙髻杖掛葫蘆次於壽星之右一童子生成背駝眼細戴箬冠穿錦服手擎蟠桃如東方朔於壽星之左有黑鹿一隻排於壽星之前鳴鑼擊鼓眾童子環繞歌舞內穿錦衣外白綾半臂繡菊花以應佳節瀕行王請

留匾額正殿東南屏藩家廟河山帶礪三清殿蒼生  
司命天妃廟中外慈母王公亦有贈匾其請封各官  
王念其遠出多年各加俸米不等惟紫金大夫蔡國  
器年老加俸米以原官致仕其國南北約三千餘里  
四面濱海無盜賊為治簡朴頗有華風敦尚禮教宗  
族親睦余留日無多見聞有限略存其概以俟後賢  
廣為考訂以備采風之助云爾時  
康熙三年歲次甲辰書於閩之公署三韓張學禮識

閩小紀上卷

櫟下周亮工櫟園撰

尤物

尤物必不產一地荔閩楊梅二吳蘋婆北地同能不  
如獨勝故各散處以自異耳三君相見必莫逆於心  
乃世人紛紛必欲執藝光太真較量其孰勝愚亦甚  
矣揄揚過當香火情深予所不取也

唱龍眼

龍眼枝甚柔脆熟時曾慣手登採恐其恣啖與約曰

歌勿輟輟則弗給值樹葉扶疎人坐綠陰中高低斷  
續喁喁弗已遠聽之頗足娛耳土人謂之唱龍眼

絕技

閩中絕技五會城去貧和尚之鬼工毬莆田姚朝士  
指環濟機上之日晷龍溪孫孺埋一寸許之自鳴鐘  
漳浦楊玉璇之一分許三分薄玲瓏之准提像福清  
郭去問一葉紙上盡書全部陶詩筆筆倣歐率更

相思鳥

予過浦城得相思鳥合雌雄一籠初開一縱一一卽

遠去久之必覓道歸宛轉自求速人居者于其初歸  
亦鳴躍喜接三數縱之則歸者居者意只尋常若田  
間夫婦有出入皆可數跡而至不似閨人望遠蕩子  
思歸也宿則以首互沒翼中各屈其中距立予常夜  
視之驚失其一久之覺距故二而羽則加縱笑語人  
曰視此增伉儷之重或有言獨閉雌能返雄若閉雄  
則否予視之不然視同媚鬢誣此貞禽矣鬢負雌以  
遊人呼曰鬢媚得雌則雄不去得雄則雌遠徙矣

魚魷嬌

閩蘭四時皆作花氣洩過甚香無爲芳之力故不如過嶺之類且葉皆怒張花亦劍立真是男子所種不若山蘭葉媚花盈枝枝向人索笑也獨魚魷嬌一種大異魚魷蘭以色白而莖高取重于吳越人皆見之魚魷嬌則莖質最弱力不承花竟以藤絲名莖莖不受服亦不忍直日作莖花一綻卽橫陳于碧葉中若春閨思婦甫勻枕痕又倦欲寐者莖莖斜誘花花曲引他蘭嫌葉力太盛不足儷此則若名姝旣醉非此解事侍兒不足縱送扶掖又若非白玉牀不足當葵

光笑倚者並葉增嬌將莖都艷予偶得此種驕語閩人曰得火齊木難足以壓多寶船矣

龍蝦

和傳閩中龍蝦大者重二十餘斤鬚二尺餘作杖海上人習見之予在會城曾未一覩後至漳見極大者亦不過三斤而止頭目實作龍形見之敬畏戒不敢食後從張廣陽席間誤食之味如蟹螯中肉鮮美逾常遂不能復噤矣有空其肉爲燈者貯火其中電目血舌朱鱗火鬚如洞庭君擘青天飛去時携之江南

環觀橋舌

江瑤柱

江瑤柱出興化之涵江形如三四寸扁牛角雙甲薄而脆界畫如瓦楞向日映之絲絲綠玉晃人眸子而嫩明又過之文彩燦爛不乘瑤名予驟見之語人曰卽此膚理便足鞭撻海族不必問其中之所有矣肉不堪食美只雙柱所謂柱亦如蛤中之有丁蛤小則字以下此巨因美以柱也味亦與蛤中丁不小異蛤之美實亦在丁人以其無多不審察故獨讓江瑤擅

此嘉名耳興化人多以醬粉雜治之又不知獨存柱味不堪與車螯伍何足令不事口腹人見之朶頭耶余熟以江水參以玉版宋去損諸君食之咸謂食指蝟蝟動也會城初無此謝在杭稱好事者尙云從來未見其形未識其味他可知矣予至後今蜚人索之梅花厂石間時時得之十年以來遂與香螺蠣房參錯市中矣乃知海中原未乏此人驚以爲必無不復過而問之蜚人以無人過而問也咸棄之不取聞聲相思者遂真以爲未曾有也世之瑰奇異質人驚以

言金  
爲必無不復過而問之淪落于海沙江泥中如江瑤者不知凡幾矣爲之一嘆

汀城奇石

汀城東二里許有奇石數十片色蒼然因名蒼玉洞石磊磊不群有臨水竦立者有相聯附若臂指者有對峙若戶環列若屏障者郡人多觴詠於此側一石膚理光瑩上鐫李斯壽字予嘗搨之與今篆文頗異題字皆不可辨諸石嶙峋其鋒鏘鏘河東居民惑于形家言每歲除夕輒私募石工鑿之諸石鋒稜殆盡

不累月而石之童禿者潛生黠長鋒稜如故土人則復鑿之嗟乎山川靈異欲恣人力以戕異亦甚矣

萬安橋

泉州萬安橋俗名雜陽在迎恩門東二十里長江限之橋踰數千尺宋蔡忠惠公所造泉郡橋之鉅與萬安將與亞之者可三四數而四方之人與泉人獨好言萬安其言徃徃多愚以謂撰時揆日畫基所向鍤址所立皆預檄江水之神而得吉如世俗所傳醋字者至於鑿石伐木激浪以漲舟懸機以弦繹每有危

險神則來相址石所築蠟輒封之而公自為記及碑  
泉誌中皆無是也公所記寥寥百十言位記時日與  
所費工費耳亦無所鋪張五百餘年來後人尙復侈  
大其事托于神而美之當時固視之漠然與尋常興  
梁等古人信不可及哉橋盡為公祠予甲午過其地  
拜公祠下見公所書二碑無額無欄製殊古樸立公  
像左右相傳倭變時倭舟載其右一碑去後人補之  
今宜其地者類使人搗碑郡人憚遠途又索者多乃  
別為木木以應泉州偽搗不止銀錠淳化也余記萬

要橋事嘆蔡忠惠文字之簡扼蘇新話云既言其長  
二千六百又翼以扶欄又言如其數而兩之此六字  
為贅雖搜剔太過然六字亦竟可省

白打

予邵武寒食詩有幕府健兒猶白打之句按王建詩  
寒食內人常白打庫中先散與金錢韋莊詩內官初  
賜清明火上相問分白打錢楊用修曰打錢戲名未  
明指為何事焦弱侯云按齊云論白打蹴鞠戲也兩  
人對踢為白打三人角踢為官場予謂白打即今之



手搏名短打者是也昔人目手不持寸鐵為白戰似  
即其意武藝千八終以白打為終明乎其不  
持寸鐵也以為蹴踘者非

蝗苗

予為閩臬時吳航民有訟隣人拔其蝗苗者予初意  
蝗安得苗及訊之出一紙畏小蝗蟲細如蟣蝨益  
閩人培水田種蝗盜者洩水則蝗苗隨之溢訟者輒  
曰拔我苗矣王堂閒話中載瀕海人有蔬圃乃淺水  
中積沙而成或為大風飄去若浮筏然番禺有人訟

失去蔬圃為人所匿在百里外者拔蝗苗失蔬圃異  
事的對

橋梁

閩中橋梁最為巨麗橋上架屋翼翼楚楚無處不堪  
圖畫吳文中落筆即倣而為之第以閩地多雨欲便  
于懸足者兩簷下類覆以木板深輒數尺俯欄有致  
遊目無餘似畏人見好山色故障之者予每度一橋  
輒為懷嘆

閩茶

武彝乃勸紫帽龍山皆產茶僧拙于焙既採則先蒸而後焙故色多紫赤只堪供官中洗濯用耳近有以松蘿法製之者即試之色香亦具足經旬月則紫赤如故蓋製茶者不過士著數僧耳語三吳之法轉轉相效舊態畢露此須如昔人論琵琶法使數年不近盡忘其故調而後以三吳之法行之或有當也建州貢茶自宋蔡忠惠始小龍團亦初于忠惠時有士人亦爲此之誚

龍焙泉在城東鳳皇山一名御泉宋時取此水造茶

入貢

北苑亦在郡城東先是建州貢茶首稱北苑龍團而武彝石乳之名未著至元設場于武彝遂與北苑併稱今則但知有武彝不知有北苑矣吳越間人頗不足聞茶而甚艷北苑之名不知北苑實在閩也御茶園在武彝第四曲喊山臺通仙井俱在園畔前朝著令每歲驚蟄日有司爲文致祭祭畢鳴金擊鼓臺上揚聲同喊曰茶發芽井水既滿用以製茶上供凡九百九十斤製畢水遂渾濁而縮

武彞產茶甚多黃冠既獲茶利遂徧種之一時松栝  
樵蘇殆盡及其後崇安令例致諸貴人所取不貲黃  
冠若干追呼盡祈所種武彞真茶九曲遂濯濯矣  
歙人閩汶水居桃葉渡上予往品茶其家見其水火  
皆自往以小酒盞酌客頗極烹飲態正如德山擔青  
龍鈔高自矜許而已不足異也秣陵好事者嘗謂閩  
無茶謂閩客得閩茶咸製為羅囊佩而嗅之以代旃  
檀實則閩不重汶水也閩客游秣陵者宋比玉洪仲  
章輩類依附吳兒強作解事賤家雞而貴野鷺且為

其所誦歟三山薛老亦秦淮汶水也薛嘗言汶水假  
他味逼作蘭香究使茶之真味盡失汶水而在閩此  
亦當色溫薛嘗任男勛自為剪焙遂欲駕汶水上余  
謂茶難以香名况以蘭香定茶乃咫尺見也頗以薛  
老論為善

前朝不貴閩茶即貢者亦只備宮中澆濯甌盞之需  
貢使類以價償京師所有者納之間有採辦皆劍津  
廖地產非武彞也黃冠每市山下茶登山買之  
閩人以粗瓷膽瓶貯茶近鼓山支提新茗出一時學

新安製為方圓錫具遂覺神采奕奕

天姥山茶名綠雪芽

閩酒數郡如一茶亦類是今年余得茶甚夥學坡公義酒事盡合為一然與未合無異也

蔡忠惠茶錄石刻在甌寧邑庠壁間予五年前楊數紙寄所知今漫漶不如前矣

延邵呼製茶人為碧監富沙陷後碧監盡在綠林中矣

崇安殷令招黃山僧以松蘿法製建茶堪並駕今年

余分得數兩甚珍重之時有武夷松蘿之目

鼓山半巖茶色香風味當為閩中第一不讓虎耶龍井也兩前者每兩僅十錢其價廉甚一云前朝每歲進貢至楊文敏當國始奏罷之然近來官取其擾甚于進貢矣

閩酒

閩酒自浦城至延平如玉帶春梨花白品類雜出實皆臘白耳會城獨多佳酒藍家酒最有聲品亦最下當時或不如是碧霞酒新出非甘非冽人世乃有此

惡味莆田以至清漳皆雙投酒非火春不可成甚不  
宜人三郡人皆云會城無酒非無酒也無火春重釀  
之酒也會城中以曾家之蓮鬚白為最

莆人以重九日採草為麴郊坵兒女如蟻歸則和米  
搗成如彈丸大

重釀莆酒名似三白玉帶春建酒名莆人以長至前  
合釀人夏不壞

襄陵酒名其麴夜則飲露晝復晒之味嚴冽縱量夫  
者飲不過五斤

三山以藍酒直益為最又有蓮鬚酒冬白老酒家每  
沽人一壺取灰沃之味方不變飲之必渴或云水鹹  
有灰下之其酒始成

白甜即官白酒又有麻姑酒新醅酒閩人讀醅為  
妹作去音  
短白即延平之水酒延人至今猶用宋錢相貿易呼

為老錢

順昌酒出本縣者佳酒未釀曰生燒順人取藥和之  
埋地中至隔年出之則藏以小罐盛以竹筐運他處  
鬻之亦曰五香燒

建寧有梨花春河清西施紅狀元紅以河清爲冠味  
沉厚蜜醪醕金盤菊二種亦出建州

潭陽有賽京華健步駐顏九種蘭九種蘭經春夏秋  
三季每過一月則易一種蘭香唯李家庭賓則九種  
次第而陳玉液瓊漿不足喻矣

建酒俱以冬釀至春夏則無所擅其技矣唯潭是臣  
所監麴種值臘月用石缸將種藏之以收嚴烈之氣  
雖炎暑入釀與冬無異名曰是臣石醞雪酒收雪水  
釀之夏月飲之可銷暑

潭善釀者三家曰唐曰吳曰李李葉青蘇合酒金酒  
檀酒皆潭佳品李葉青爲李家製以井近錦江而香  
味甘冽故又名錦江沁液以酒釀酒曰雙夾樵川人  
多製之一名邵春酒色深紅歲首用以酌客

葡以荔枝入釀三年藏之其色如墨傾之則滿座幽  
香郁烈如荔熟坐楓亭樹下時也若福清人以龍眼  
山棗入釀品斯劣矣

安定郡王以柑製酒名曰洞庭春色泉漳人傳其法  
曰橘酒飲有餘香

言金  
葉豆和釀味亦醇厚唯葡萄則依西洋人製之奉其  
教者閩俗甚熾取此酒以祀天主名曰天酒若薏苡  
則又帶黏矣

蘭桂菊諸花閩人皆以釀酒唯菊有林下風味  
海澄人善蒸梅及薔薇露取之如燒酒法每酒一壺  
滴露少許亦異品也

海錯

閩中海錯雖蛤不四明蟹不秦郵然種種咸備使醜  
漬得宜亦足匹美三吳乃釀糟無法腥鹹相角土人

所珍醬土苗之類尤不堪下箸也

才雋

閩中才雋輩出穎異之士頗多能詩者十得六七壺  
蘭以下間有拘字會城以上則居然正音彬彬風雅  
亦云盛矣第晉安一派流傳未已守林儀部高典籍  
之論若金科玉條凜不敢犯動爲七律如出一手近  
頗有尤異之士逸出其間者然不勝慎守故調者之  
多

八閩士人咸能作小楷而會城人尤工此兩浙三吳

所未有勿論江以北也第舍古法不遵而專學林處士寵處士正書倣歐率更而間以黃庭之意行之處士意在以勁婉驛騎兩家而學者專尙其嫵媚手腕一律數見不鮮並處士亦為人口實矣

凡此皆予聞中憾事至于蘭過嶺始芬書十年即腐此則天制之非人力所能為也

接龍眼

去閩會二十里東南隅多龍眼樹樹三接者為頂圓核之初種經十五年始實實甚小俗呼為胡椒眼覓

善接者鋸木之半取大實之幼枝接之至四五年又鋸其半接如前若此者三數次其實滿溢倍于常種若一二接即止者形小味薄不足尙也三接者曰針樹未接者曰野筆

佛手柿

閩南郊外二十里曰齊坑齊氏聚族其間旁有潭夾種桃花相傳唐陳處士隱地舊名道者巖巖前有柿一株根如斗結實如佛手相指屈伸層疊有長五六寸者皮穰色味則皆柿也余偶得其一笑謂友人曰



大力如佛菩薩到此地亦化爲繞指柔

樸荔

聞種荔枝龍眼家多不自採吳越賈人春時卽入貲  
估計其園吳越人白斷閩人曰樸有樸花者樸孕者  
樸青者樹主與樸者倩慣估鄉老爲互人互人環樹  
指示曰某樹得乾幾許某少差某較勝雖以見時之  
多寡言而後日之風雨之肥瘠互人皆意而得之他  
日摘焙與所估不甚遠估時兩家賄互人樹家囑多  
樸家囑少

荔歇

荔樹有百年者四五年者圍不圓滿類作雞骨形雖  
未飽霜雪皮輒作濫鐵怪石色或間一歲實卽歲實  
亦卽半生或分四方歲一方實土人謂之歇枝灌培  
者識其性亦歲易其方余初至閩署齋前一樹方歇  
枝余顏其室曰荔歇作荔歇

閩關以上無荔

閩關以上無荔延建人有終身未啖荔者汀亦只  
永定有一二株漸向南則漸多卽地同南樹較茂樹

同南枝亦較茂南枝不歇實亦倍他枝

石背

荔葉終冬不落有蟲如荔核冬伏葉下荔始挺花蟲亦生子一生十二粒數應一歲閏則增其一土人名曰石背言背堅如石也荔之蟲賊害如菊虎荔香時石背輒溺溺則全枝脫蒂除穰無術雨多則尤盛臬長堂前荔半熟將延客命酒囑吏謹伺之勿飽鼠雀吏輩楚曰今歲石背多臬公曰十倍多正佳吏愈咎愈不明至搖頭灑泣滿堂匿笑

礮田

閩中壤狹田少山麓皆治爲隴畝昔人所謂礮田也喪亂以來逃亡略盡礮田蕪穢盡矣予寒食登邵武詩話樓詩有遺令不須仍禁火四郊茅舍久無烟之句及觀唐韓偓過閩中有千村冷落如寒食不見人烟只見花之句明張式之撫閩亦有除夜不須燒爆竹四山烽火照人紅之句千古有同悲也式之名楷慈溪人永樂甲辰進士以賦此詩爲言者所劾而罷

茉莉樹

聖莊漫錄載襄陽唐氏瑞香一株面濶一丈二三尺  
婆娑如蓋下可坐胡床又李居仁言舒州山中深巖  
間附石生瑞香一株高二三丈下可坐十餘人余在  
樵川見黃孝廉書齋前一茉莉樹高二丈餘掩映三  
間屋高雲客爲予言連江鐵嶺隱處秋海棠高一丈  
餘圍可一二寸許皆異種也

### 燕窩

燕窩菜竟不別是何物漳海邊已有之蓋海燕所築  
啣之飛渡海中翻力倦則擲置海而浮之若杯身坐

其中久之復啣以飛多爲海風吹泊山澳海人得之  
以俟大奇大奇又見瓦釜漫記余在漳南詢之海上  
人皆云燕啣小魚粘之于石久而成窩據前言則當  
名爲燕舟據海上人言亦可名爲燕室矣有烏白紅  
三色烏色品最下紅色最難得白色能愈瘵疾紅色  
有益小兒痘疹南人但呼曰燕窩北人加以菜字

### 珍珠傘

汀西邛坑口撥土一寸許卽有明珠大如粟色若水  
晶較之珠光少晦相傳爲聖七娘率師至此有珍珠

傘爲敵所破當卽咒曰男拈之成水女拈之成粉雖  
事屬荒唐而男女得珠者誠如所傳又人言南宋時  
汪革僭據歙郡與其妻巡行山川堵築險要以修四  
塞之固出入張珍珠傘爲美觀一日天驟風掣傘于  
雲表良久墮下珠悉迸落草間因生草綴珠至今人  
名爲珍珠傘云二事殊相類

### 方竹杖

東南之竹最盛而閩中種類尤多奇形異狀產于陰  
崖深壑中者不可勝紀然世人皆重方竹以規方竹  
杖爲不韻似皆以爲異物閩汀之永定邵之泰寧皆  
產方竹余常得數十枝笑謂友人如此賤植卽令暫  
規數枝未便不韻

### 夾竹桃

閩中多夾竹桃葉微如竹花逼似桃柔艷異常予常  
謂友人曰此陶靖節賦閒情時也千載後猶時時見  
之此種閩人不甚貴重過嶺卽不生虎林一郡聞只  
三數株金陵間有然亦無過三五歲者曾師建閩中  
記南方花有北地所無者闍提茉莉俱那異皆出西

言金  
域盛傳閩中俱那衛卽俱那異夾竹桃也

榕樹

閩中多榕樹垂鬚入地輒復生根常有一樹作十數  
幹有卽榕爲門者相傳千年榕其上生奇南香余每  
見老榕樹愛其婆娑輒徘徊不能去高雲客時謔余  
曰公欲覓奇南香耶

水晶丸

荔枝種類最繁予在閩中盡飽嘗之當以莆中宋家  
香爲第一肉肥核小固足尙蒂實維旃檀香尤足異  
也水晶丸較諸荔枝最小而味最甘實而不核閩人歲  
以數十枚遺予然終不令予知其產處有云卽在會  
城中者然生長會城者亦不得嘗之焦核產漳浦核  
小肉厚與宋家香同但無香耳相傳荔枝去其宗根  
用火燔過植之生子多肉而核如丁香如六畜去勢  
則易肥也漳浦人多用此法以其火燔故名焦核外  
人誤作焦葉

不解

予在閩前後十二載有不解者七于神不解太保舍

人于術不解林三教于人不解番民于酒不解碧霞于海錯不解繫于菓不解羊桃于文不解謝耳伯

柳

相傳二十八宿中有柳故種柳者橫插倒植無不立生余在閩八郡俱至道傍會未見一枝會城中僅十數株漳城纔三四株豈柳星獨不照閩中耶誠所不解

龜

漳州孫孺理爲余言曾泛琉球見一龜以四小龜爲趾相連無少痕跡欲前則小龜昂首蝟動進止亦無少違合只覺一體尙非并命若行止似示以意則疑義合乎

火浣布

予在致園謝茂才爾將出布一縷以火焚之色盡赤以爲灰矣火浣布如故爾將云卽火浣也二十年前閩中多有見之亦不甚貴今不可得矣乃知海外自有此一種昔人以爲炎山木皮所織又有以爲火鼠毛者以爲木皮者近是以其色似麻苧不類褐屬也

李騏

永樂壬辰狀元馬鐸戊戌狀元李騏俱福州長樂人耳談謂馬母後適李復生騏予常屬長樂令君呂素嚴詢其邑中前輩俱云無之而兩家後人亦云世俗謬傳絕無影響且當時亦無增馬為騏之事乃知耳談所載類多不經如此騏卽一母所生方且為母諱何至以前夫之姓為名公然暴母之短耶不辨明矣

林太守春澤

候官林太守春澤正德甲戌進士為戶部主事疏諫

南巡遷員外郎司藏失盜謫官後陞南刑部郎出知松番免歸公生于成化庚子萬曆己卯年百歲有司為建人瑞坊子應亮以戶部侍郎侍養亦年七十矣起拜矍鑠如壯年應亮子如楚工部侍郎公至癸未十月卒年百有四歲少年與鄭少谷方棠陵張崑崙為詩友應亮則少谷之壻也有人瑞翁詩十二卷行世公常與司農司空田中觀耘鄉人立碑記之一時以為盛事公百歲時尙舉一女後配雲南督學鄧公原岳相傳公服松梅丸故得大年其法取松脂用河

言金  
水浸四十九日文武火煮令白如錫然後和烏梅地黃爲九服之大便常秘結翁暮年生菓井水不去口終不泄瀉他人服之火盛慾熾多得奇疾蓋翁秉負有異非關服食也

林太守元美

閩縣林太守元美永樂辛丑進士子泉山公瀚謚文安以大司馬改南冢宰文安公九子庭樑大司空庭機大宗伯庭楷指揮庭枌慶遠守庭璠湖州司理庭梘子炫通叅庭機子熾大宗伯煙大司空凡三代典

成均一門五尙書而他蔭叙及舉孝廉者又不下數十人可謂盛矣會城人常言文安公方建屋樑橫於戶侍女騎而出匠詈之女曰何異閣老尙書不此中出耶公异其語召欲私之女正色曰何可草草公高年脫孕後誰明予者盡書數字爲據公命取側理女入公室以絳色機緞全端至公益奇其志遂書舉男以機名女以緞名後舉男是爲大宗伯復舉女配侍郎鄭公公之後人有從予遊者亦常以此語予絳緞至今尙藏其家誠異事也



林宗伯

林小泉公庭機子對山公煥俱為大宗伯晚年歸里  
大宗伯與大司馬馬公森少司農林公應亮並輿出  
值小宗伯至拱立輿傍兩公趨下揖大宗伯曰二公  
吾密友兒子于禮應侍立下輿謂美拉之升輿去回  
視小宗伯尚恭立久之里人誇以為美談

莆田黃氏解元

閩莆田黃氏自明開科來一姓解元十一人永樂十  
年戊子應天解元黃壽生正統九年甲子解元黃譽

天順六年壬午解元黃初成化四年戊子解元黃文  
琳成化十年甲午解元黃乾享宏治十七年解  
元黃如金正德五年庚午解元黃庭宣嘉靖二十三  
年癸卯解元黃繼周二十八年己酉解元黃大觀三  
十一年壬子解元黃星耀三十四年乙卯解元黃懋  
冲其餘五魁之內合歷科又不下二十人

幼年科第

閩福州林按察使文秩泉州黃孝廉日曜俱年十四  
舉于鄉興化戴探花大賓十三歲中宏治辛丑進士

福州林庶吉士文楛以十三歲舉永樂甲午榜

土笋

予在閩常食土笋凍味甚鮮異但聞其生於海濱形類蚯蚓終不識作何狀後閱寧波誌沙喫塊然一物如牛馬腸臟頭長可五六寸許胖軟如水蟲無首無目無皮骨但能蠕動觸之則縮小如桃栗徐復臃腫去涎腥雜五辣煮之脆美爲上味乃知余所食者卽沙喫也閩人誤呼爲笋云予姻有肥而無骨者予以沙喫呼之衆初不解後覩此咸爲匿笑沙喫性大寒

多食能令人暴下謝在杭作泥笋樂清人呼爲沙蒜

線蟲

延平一郡人皆接竹取水分枝別派高低遠近互達于釜其中徃徃有蟲細如髮長可二尺許土人呼線蟲予偶聞父老言歸視瓮中果得其一以手引之不驟斷試之水復蠕蠕動若有知識者似亦射工沙蟻之類聞食之者多生癥瘕然余未見時不知誤食幾許矣又言經火卽不害人故閩溪水不可生飲

沒子

閩地有小蟲若微塵視之不見能刺人較蚊蚋尤甚  
密帷亦不能問之名沒子江南人謂之莫讀作京師  
卑濕處亦有之俗名金剛鑽相傳為此蟲所刺愈振  
搔則愈集癢愈甚但置之不見不聞則自去殊不然

閩小紀下卷

櫟下周亮工櫟園撰

仙霞兜子

今人閩度仙霞者必乘竹兜子淮南王安諫擊閩越  
書輿輪而踰嶺則知竹兜之制漢已有之矣今仕者  
乘轎古無是制轎字亦始見於此

大清明

閩將樂歸化人以三月為小清明八月為大清明展  
墓者或小廢無敢大廢者予庚寅仲秋過其地火燄

山下壤皆正赤紙錢遍野雪如霞如作大清明曲孤  
墳亦識歲時更短竹齊挑八月簾赤壤青松雪色紙  
鏞州獨作大清明一銀瓶山下展新塋蠶楹紛將椽  
栗盛敢向春風偏認小長眠人亦畏秋聲一骷髏欲  
共鐵犁爭閱盡春秋鬼不盲莫嘆雲仍渾忘却舊墳  
強半小清明三

玉華洞

玉華洞在將樂之南去邑三里許予庚寅秋往游洞  
中約三四里洞中乳石所結差具人物形而當時好

事者又加之規削遂使人世所有無不畢具最奇者  
鍾乳注爲傘形濶可四丈許圓好如人製簷作數重  
垂垂欲動又有垂而下仰望之甚巨漸垂漸細如針  
中復斷而承接處亦如針下復漸巨俗名之曰天平  
石此則天工成之非人力所能爲也洞中昏黑必秉  
炬而入歲久四壁皆煙煤行者捫掖而上掌皆黑黝  
聞人謂紫陽鍾武藝龜山鍾玉華彼武藝無論矣若  
鍾此幽晦詰曲而生其人殊可畏哉真詰稱句曲洞  
天虛宮之內皆有石堦曲承門口往來上下都不覺

是洞天之中謂是外之道路日月之光既自不異草木水澤與外無別飛鳥交橫風雲蓊鬱洞壑必如是始堪置足若黑黝如阿鼻獄人亦何樂遊此洞口風聲如錢塘初三十八之潮使人畏不敢入洞尾殊空濶日光透入遠視之如滿月實則兩巖互缺合望之圓如規然兩巖相去又甚遠日光所入既微而巖又深幽人驟從黑黝中來恍惚有所見如東方旦時俗名之五更天實似之肅立其中氣如平且洞中所有雖甚奇幻予皆不取惟洞口之聲洞尾之色實自奇

幻賴此起結 差慰老眼耳洞中產石即四方所傳者石鑿削已盡不能得佳者然即佳亦只一百精瑩耳

### 馬蹄帖

泉州淳化閣帖十一卷相傳宋季南狩遺于泉州已而石刻湮池中久之時出光怪樞馬驚怖發之卽是帖也故泉人名其帖曰馬蹄真跡宋沈源釋文序云是帖納郡庠歲遠剝蝕其後莊少師復摹以傳則今帖非馬蹄真跡乃莊氏摹一刻也其石先屬張氏後以其半質錢于族秘匿不返今所傳者既非宋遺而莊摹

者亦皆割裂遁更遁矣惟蔡沙塘少參家所藏七塊完好不剝蔡甚寶之欲得莊刻之全必求數家而合之然不易也莊少師名夏登淳熙八年進士有文名

### 林僉憲

武宗時閩僉憲林公文縝赴京謁補舟抵潞河適武宗巡幸至突入舫文縝俯伏船頭上頓首曰汝何從知隨入舟時文縝家口咸匿艙下止一婢抱縝六歲兒立艙中上問曰此何人縝奏曰臣子上抱置膝

曰相好當與朕爲子縝奏曰恐臣子無福上又指婢曰仍命此女抱携之時護蹕人至踉蹌促去兒入宮思父母日夜啼百計誘之終弗止文縝亦入都與素識大瑞謀欲出兒瑞乘機奏曰此兒誠薄福啼既弗止不如舍之且收留乞養祖宗有禁上曰林某浼汝作說客耶如再啼當棄之水瑞懼亟與文縝謀覓善泅者伏河側兒啼不止上果棄之河中泅者故拉兒入水伺上回急出之兒僵矣文縝抱哭不已久之始甦文縝補官嶺南亟携兒去不久又休致歸杜門課

言金  
子廿一歲舉於鄉又四年成進士名璧世宗出武宗  
朝宮人前婢亦在列婢無歸問閩紳姓名人謂須至  
福州會館詢乃得婢至館問有林紳否時璧適在寓  
以為詢已也急出應及見婢曰非公我所詢者老年  
人問何名曰是林文纘璧大驚曰此我父也汝何從  
知之婢語之故璧又問曰所抱之子何名婢言乳名  
並所生時月璧泣曰我也遂與婢抱首哭養之寓中  
携歸鄉文纘見之亦泣從其志奉佛茹素終其夫年  
文纘至九十五歲無疾而歿璧性伉直與時不合

官屢蹶文纘與分宜為同年璧體父志終不附分宜  
官亦止僉憲居無一椽家於祠堂小童其炊爨亦世  
之所僅見者廉介詳於郡志公會孫惠州太守崇年  
面語予如此

### 收香鳥

朝野僉載劍南彭蜀間有鳥大如指五色畢具有冠  
似鳳食桐花謂之桐花鳳李德裕有桐花鳳扇賦序  
劉績霏雪錄云東坡有倒掛綠毛公鳳之詞唐僧隱  
巒詩五色毛衣比鳳雛深春花裡只如無美人買得

偏憐愛移向金釵重幾銖益部方物略記桐花鳳二月桐花始開是鳥翱翔其間丹碧成文鐵嘴長尾仰露以飲至花落輒去李之儀云此鳥以十二月來日間焚好香則收而藏之羽翼間夜則張尾翼而倒掛以放香一名收香倒掛又名探花使性極馴好集美人釵上宴客終席不去余在閩黃將軍以一雙倒掛鳥來遍體嫩綠楚楚憐人腹背之毳則雜五色注距皆赤曲肖鸚鵡但小僅如雀尾輕而長不似鸚鵡之重直耳兒子皆以小鸚哥呼之日夜倒掛不習其性

越數日死死也猶足高于首掛弗釋予悲以詩有籠中閑綠猶虛掛腋裡名香不更收之句此鳥之大何止如指重又何止幾銖權十分黍之重曰銖二十四銖爲兩抑豈能移向金釵絕無冠安得似鳳乃知收香倒掛與桐花鳳自另兩種坡仙之咏亦以桐花鳳形容之後人緣此詞遂訛爲一耳然閉籠無幾憾未試其收香也

鷓鴣

鷓鴣山多鷓鴣行不得哥哥五字絕分明不似他鳥言須以意會也望之如家雞質若甚重權之止十二兩



有縮者無一越者

九鯉湖鷓

鷓皆白惟莆田九鯉湖中鷓作粉紅色嬌艷異常清  
異錄載隋宦者劉繼銓獻芙蓉鷓二十四隻毛色如  
芙蓉鯉湖之鷓正當以此嘉名錫之

閩女

閩素足女必簪全枝蘭煙髮掩映眾蕊爭芳響屨一  
鳴全莖振媚予常笑謂昔人有肉臺盤此肉花益也  
繼在京師見唐人美人圖亦簪全蘭乃知閩女正堪

入畫向者之評謬矣

樹蘭

閩廣多樹蘭化與珍珠蘭同但彼草本此木本耳友  
人有謬謂卽古之木蘭者然樹蘭圍皆寸許陸龜蒙  
詩幾度木蘭舟上望不知原是此花身樹蘭之木可  
爲舟耶徐君義言古有木蘭而無玉蘭今則有玉蘭  
而無木蘭余謂木蘭卽今之玉蘭余聞之蜀人言蜀  
山中玉蘭高皆數十尺圓皆數圍花開時滿山如雪  
龜蒙所咏似卽此也珍珠蘭在吳越間得一本真如

言金  
珠樹長秦南靖人家溷廁間皆是

### 蜜漬蘭

人言蘭花不可食此爲珍珠蘭誤耳珍珠蘭雖非斷腸草然食其根亦能傷人蘭花則否余常見建寧人家蜜漬蘭花冬月以之點茗一花泛泛鮮如初摘正如湘女凌波時不止壓倒昔人清泉白石也或曰蘭必蜜後始可食

### 死有前定

延平嚴九岳第進士授廣西南寧府推官其地有九

岳神祠後歷部郎陞岳州太守未任卒于途松溪魏濟號蒼水累官湖廣巡撫途中見有蒼水神祠未蒞任卒聞縣林憲獲號古榕第進士授中書奉使至廣東憩行臺見後軒扁古榕二字是夕卒名號關於死生異哉

林異卿談

### 金鳳傳

王永啟曰予居高蓋山中有農家掘地遇土穴得銀錢數枚色黑如漆石硯一銅爐銅刀各一有篆文乾隆五年造又石匣一啟視有抄書一帙爲陳后金鳳

傳不著作者姓名楮墨漫滅而字跡猶可句讀農家  
弗能省予亟往索歸泰之史乘諸書始末多不異因  
與友人徐煥訐正之夫飛燕別傳出諸壤墻南部烟  
花檢之廢閣前人藏秘後人搜傳均有意焉諸王縱  
慾以亡其國固末世之明戒也是宜傳之以存野史  
之一予在閩徐存永爲余言陳金鳳外傳是其叔孝  
廉慢亭氏所爲慢亭名煥煥之弟也煥字興公皆以  
文名乃知近今撰托之書不獨天祿外史爲然傳之  
後世誰復辨之耶

江皞臣

江皞臣腕中有千鈞力善刻玉章吳中能玉章者近  
推周爾森但沙碾耳其他號能切玉者亦皆借爾森  
開其眉目略施以刀詭語人曰吾切玉如泥也獨皞  
臣治玉章始終用刀易如割沙章法又皆妙合秦漢  
常語予堅者易于取勢吾切玉後恒覺石如腐如公  
書薄惡縑素輒膠纏筆端不得縱送也皞臣客死溫  
陵黃相國家印譜數帙其妾能寶藏之曹秋岳曰江  
皞臣死世無復有刻玉者矣其爲名流所重如此

吳平子林公兆

莆田吳平子晉林公兆熊皆以善印名公兆游樵里  
 久先是歙人江皜臣以此技鳴樵里皜臣入閩遂推  
 公兆矣平子初作印多用莆田派莆田人有宋比玉  
 者善八分書有聲吳越後人競效之至用其意於圖  
 章古無是也平子從予游見余所藏銅玉章及古今  
 名印譜遂一洗其舊習近在江南頗有知之者穆倩  
 石公而外林吳不多讓矣

程穆倩名遂歙人陶石公名碧晉江人

鱉魚樽

唐皮日休以鱉魚殼為樽澁峰鱉角內立外黃謂之  
 訶陵樽鬻殼聞人皆以為杓形既不偷用之久久始  
 脫腥薰不知日休何所取登為飲器

虎蟬

閩中虎蟬之別派質粗味劣無足取獨其殼極類  
 人家戶上所繪虎頭色亦殷紅斑駁北人異之有鑲  
 為酒器者通州如臯亦有此種俗呼為關公蟬

海參

閩中海參色獨白類樺以竹簽大如掌與膠州遼海

所出異味亦澹劣海上人復有以牛革偽爲之以愚  
人者不足尚也維縣一醫語予云參益人沙玄若參  
性若異然皆兼補海參得名亦以能溫補也人以腎  
爲海此種生北海鹹水中色又黑以滋腎水求其類  
也生丁土者爲人參生于水者爲海參故海參以遼  
海產者爲良人參像人海參尤像男子勢力不在參  
下說亦近理

### 西施舌

畫家有神品能品逸品閩中海錯西施舌當列神品  
蠶房能品江瑤柱逸品西施舌以色勝香勝當並昌  
國海棠蠶房以豐姿勝並牡丹江瑤柱以冷逸勝並  
梅西施舌既西之舌之矣蠶房其太真之乳乎團真  
雞頭嫩滑欲過塞上酥江瑤柱產涵江癖梅妃子亦  
生其地其妃子之王骨乎他如香螺珠蚌類非不爭  
奇競美以三君視之特繪事之具品群芳之餘卉姬  
姜之媵侍耳不足詫也

### 夜鷺

閩中龍眼孰時專有飛盜緣枝接樹橋捷如風若巨

冠然瞬息不覺則千萬樹皆被漁獵名曰夜鷺毒過於荔之石背此果人未采時蟲鳥不敢侵夜鷺一過群蠹競起矣

德化磁

閩德化磁茶甌式亦精好類宣之填白予初以瀉茗黯然無色責童子不任茗事更易他手色如故謝君語予曰以注景德甌則嫩綠有加矣試之良然乃知德化空器不重於時者不獨嫌其胎重粉色亦足賤也相傳景鎮窰取土於徽之祁門而濟以浮梁之水

始可成乃知德化之陋劣水土制之不關人力也

錯認水

予過邵武之拿口高主政年八十矣餽余一經酒淡而有致與羅家錯認水無少異閩酒當以此為第一不知其名云是家釀不能多得不能遠携每憶之輒如汝陽王道逢麴車也

紙簫

閩開元寺前舊有捲紙為簫者予得其一是三年外物色如黃玉扣之鏗鏗以試善簫者云外不澤而中

不乾受氣獨全其音不室不浮品在好竹上後以贈  
劉公猷公猷爲賦紙簫詩雲間潘君仲亦能以紙製  
奕子狀如滇式色瑩亦然且敲之有聲其爲五瓣梅  
花香盒蒙之以錦不可覓其聯縫之迹皆奇技也

### 德化磁簫

德化磁簫笛色瑩白式亦精好但累百枝無一二合  
調者合則聲淒朗遠出竹上雲夢柯亭之外又有此  
異種入李暮手卽至入破當不患驟然中裂矣

### 命同

閩縣徐存永常爲予言其王父子瞻公諱根與同里  
宋始者所生年月日時盡同少同學同食餼於庠同  
無子至四十九歲而宋卒徐懼不敢出尸其後乃相  
繼舉三子卽興公慢亭兄弟也以貢士至縣令歸年  
八十餘始卒後事乃大不同又家姊丈文大士密縣  
人與會城路慶雲者同年月日時生以此相善大士  
尊人惺與公爲通州守與母夫人皆壽考無恙路則  
起家寒微幼卽孤大士以文名當時路僅能識之無  
又先大士死十年大士生二子路一子沒於水生平

無一同者惟大士食飴之年路得補藩司掾差相似耳然則星命之說可盡信哉

蘇才翁八分書

宋蘇才翁書法妙于一時而真蹟少見才翁曾宦閩鼓山勒才翁二字八分書徑二尺羅源縣白塔道旁石上勒才翁所當樹石六字徑尺餘皆古勁有法又鑿井于福州與兄舜元齊名

楓亭井水

興化楓亭宋徐鐸狀元故居手植荔枝名延壽紅至今尚存樹下有井亦公所鑿井上橫且一石梁左汲水重石汲水輕此理之莫測者然閩武當南巖宮有日月池相距數尺日池色綠月池色黑羅浮白水山佛跡院湧二泉相距步武東爲湯泉西爲雪泉東極熱指不可觸以西泉解之然後調適可浴造物之巧如此不獨楓亭井水重輕也

考亭

世以考亭稱文公予癸巳陪巡過建陽宿麻沙見晦翁後人所藏家譜知考亭是黃氏之亭後從徐存承



言金  
得見黃詩按五季亂黃端子稜隨父禮部尙書人聞  
見建陽山水秀麗遂家焉子稜詩云青山木笏尙初  
官未老金魚是等問世上幾多名將相門前誰有此  
溪山市樓晚日紅高下客艇春波綠往還人過小橋  
頻指點全家都在畫圖開歿而葬于三桂里子稜乃  
築亭于牛山以望其考因名曰望考文公居近其地  
世因以考亭稱之以地稱人可也以他人之考稱文  
公子理甚悖然公在日實無以此稱之者後人誤謬  
急當改正

鞞鼓

今之呼肩鼓曰鞞鼓鞞音蠻按呂氏春秋宋子穿之  
鄰爲鞞工是也閩會城南門外有肩鼓之地曰蠻鼓  
洋蠻當作鞞非方言也

土牛

會城迎春土年必於閩忠懿王廟前乞土始成曹能  
始有迎春詩馬從太守分驂去牛向前王乞土來

鳳尾蕉

閩中多鳳尾蕉相傳植之庭中可避火災蕉生宜鐵

種者每理鐵其下何鏡山前輩詩云欲比麒麟能食  
鐵直同鳳凰不群人公目注蕉影照自其中梗虛空  
若無梗然亦句聞也

三蘇祠聯

長泰戴方伯燦詞林宗二也題三蘇祠云一門父子  
三詞客平古文章四大家極爲安貼

仙門洞

九鯉禱夢海內咸知而不知去仙游縣西二十二里  
有仙門洞亦九何君所宅兩崖壁立可十許仞屈折

西上有仙宮佛刹循洞口並澗上巨石夾澗凡爲瀑  
布者十數級深窮地益闊雜大桑麻別爲一區可五  
里得分水山則屬晉江界矣禱夢靈異不減鯉湖

雪峰

侯官雪峰之顛有泉一坎纔深數寸潮至則盈潮退  
則縮故名應都然山去海潮數百里也有萬松關古  
木二株一爲真覺大師手植直上參天一爲閩王手  
植樛而蔽地所造石搭四周作卵形傳祖師識石卵  
爆盡我當再來近皆荒廢曩際木毳亦無存矣

僧伽

泗州城內外凡巷口皆築小屋祀泗洲菩薩人皆未  
曉其義或有一二處求告祈籤往往靈驗予每問僧  
人亦無知者按神僧傳僧伽大師西域人姓何氏唐  
龍朔初來中國隸名于楚州龍興寺後于泗洲臨淮  
縣之地建伽藍掘得古香積寺銘記并金像上有普  
照王佛字中宗聞名遣使迎入內道場居薦福寺常  
獨處一室頂上有一穴以絮塞之夜則去絮香從穴  
出非嘗分馥嘗濯足人取其水飲之痼疾痼疾愈愈龍

四年端坐而終中宗令于寺起塔俄而臭氣滿長安  
近臣奏僧伽緣在臨淮中宗心許其臭頓息香復  
烈送至臨淮起塔中宗問萬回曰僧伽是何人曰觀  
音化身也李太白作僧伽歌云真僧法號號僧伽有  
時與我論三車問言誦咒幾千遍口道恒河沙復沙  
此僧本住南天竺為法頭陀來此國戒得長天秋月  
明心如世上青蓮色意清淨貌稜稜亦不減亦不增  
瓶裏千年鐵柱骨手中萬歲胡孫藤嗟予落魄江淮  
久罕遇真僧說空有一言懺盡波羅夷再禮渾除犯

輕垢予又按李白生于中宗十六年巳亥伽化于景龍四年庚戌白纔十二歲且白幼年未至江淮何從與之論三車說空有乎伽龍朔初入中國至景龍四年將五十年不知伽之壽若干第神僧傳與白詩全不相符按李邕泗洲普光寺碑云僧伽景龍三年三月三日坐化太白詩多有偽託僧伽歌必為誤收神僧傳歷紀年月當不謬也李邕又為僧伽作傳見李集

木棉菴

木棉菴在漳城南二十里今有木棉舖鄭虎臣殺賈

似道于此土人云夜深時有燐火照人鬼恒作哭聲豈似道厲魂猶未泯耶

林文結

候官林文結永樂中年十四登進士初主司擬會元謂結字少見換洪英居首然結字見于書經主司亦憤憤耳

一榜三及第

閩省一榜三及第宣德庚戌狀元長泰林震榜眼建安龔錡探花莆田林文一科兩解元同縣者永樂戊

子福建解元楊慈應天解元黃壽生宣德壬子解元  
林同順天解元宋維俱莆田人隆慶庚午福建解元  
林奇石順天解元李廷機俱晉江人

七里三狀元

福州永福縣瑞雲峰有古懺云天寶石移瑞雲來期  
龍瓜花紅狀元西東宋乾道間天寶瑞雲寺後岬石  
橫山而行齧地成溪旣而此石松上復生龍爪花是  
年蕭國梁魁天下鄭僑黃定繼之蕭居冲峰鄭居龜  
嶺黃居龍嶼當時詩云冲峰龜嶺與龍嶼三處山川

壯矣哉相去其間只百里七年二度狀元來俱載府  
志亦海內所罕儷也

鄉試二十六名

延平府南平縣雲蓋里吳氏永樂乙酉科吳恭中鄉  
試第二十六名丁酉科吳寧亦中鄉試第二十六名  
成化乙酉科吳琪又中鄉試第二十六名皆屬酉年  
亦異事也恭琪俱第進士

第十九名

建陽李有年舉嘉靖庚子鄉試第十九名其弟有則

言金  
舉己酉亦第十九名有年子聞韶舉萬歷甲午亦第十九名父子兄弟榜次相同亦一奇也又建寧貳守吳興施可大二子壽明浚明先後中萬歷壬辰乙未會試俱第十九名尤奇矣

### 椽曹

明初進取不拘資格有椽史而置身青雲者自况鍾外不可悉數如閩縣吳復任工部侍郎陳永祥任惠州知府南平楊文達惠安洪炬俱任大僕寺丞連江孫瑛任吏部郎中建安盧大政任吏部主事候官胡鼎任戶部郎中福清游元欽任濟南通判高世岳任承天通判孫瑛洪武中陳永祥宣德中吳復胡鼎天順中楊文達洪炬正德中盧大政游元欽高世岳嘉靖中

### 鄭鷺鷥

漳南鄭輅思觀察向與屠緯真未定交萬歷癸卯緯真至閩輅思亦在三山阮堅之方爲司理大舉詩社初相見間緯真問曰鄭先生尊字鄭答曰輅思緯真曰唐有鄭鷓鴣能詩今又有鄭鷺鷥奇哉一座大笑

珠娘

福州呼婦人曰珠娘其來舊矣按任昉述異云越俗以珠為上寶生女謂之珠娘

龜脚

閩中海錯名龜脚者蚌蛤之屬味劣而值亦甚賤江淹賦以為石蚌一名紫髯春而發華有足異者謝靈運詩云紫髯熈春流即此熈者言華也荀子書名紫蚌郭璞賦曰石蚌楊用修亦効江淹作石蚌賦云熈流吐葉應節揚葩言有花也今海中龜脚附石而生

並無發花者用修好奇未有灼見耳

蕃薯

萬歷中閩人得之外國瘠土砂礫之地皆可以種初種于漳郡漸及泉州漸及莆近則長樂福清皆種之蓋度閩海而南有呂宋國國度海而西為西洋多產金銀行銀如中國行錢西洋諸國金銀皆轉載於此以過商故閩人多買呂宋焉其國有朱薯被野連山而是待種植葵人率取食之其莖葉蔓生如瓜萐黃精山藥山蕓之屬而潤澤可食或者煮或磨為粉其

言金  
根如山藥山藟如蹲鴟者其皮薄而朱可去皮食亦可熟食之可熟食者亦可生食亦可釀爲酒生食如食葛熟食色如蜜其味如熟葶藶器貯之有蜜氣香聞室中彝人雖蔓生不訾省然恠而不與中國人中國人截取其蔓尺許挾小蓋中以來於是人閩十餘年矣其蔓雖萎剪插種之下地數日卽榮故可挾而來其初入閩時值閩饑得是而人足一歲其種也不與五穀爭地凡瘠鹵沙岡皆可以長糞治之則加大天雨根益奮滿卽大旱不糞治亦不失徑寸園泉人鬻之斤不直一錢一斤而可飽矣於是耆者童孺行道鬻乞之人皆可以食饑焉得充多焉而不傷下至雞犬皆食之

### 長樂瓜荔

予性嗜瓜入閩尤好剝荔長樂多好瓜而邑之勝畫尤多好荔郭蓮峰常以瓜荔貽予予笑謂蓮峰安得瓜甜于荔荔大如瓜也北方有文官果如栗之乍乳而加嫩似蓮之初日而尤甘咀則雪甜偏見含則露釀廣長加以房中心蜜若規楊梅之通體橫陳室內



神清如訥荔子之將膚都艷相傳種自上方偶亦流傳人世誠山中之白雲亦寰宇之介士也余常有結伴同爲湖目冷層綃剝出蕙心香之句不足形容其萬一也但殼大而無當實小而僅存余笑謂友人向欲望荔大如瓜今但望此君大如荔子吾事足矣衆咸失笑

仙霞嶺

閩由浦城往浙必度仙霞峻嶺高三百六十級凡二十八曲長二十里宋史浩帥閩過此始募甃石路行

者使之

曹能始

謝在杭云曹能始詩以淺淡情至爲工不甚學盛唐然其送西安太守云長安西望路漫漫秦華峰陰日色寒長樂宮中秦輦絕未央前殿漢鐘殘月明渭水浮三輔花滿驪山繡七盤京兆風流誰不羨時從閣闔畫眉看大歷以來罕見斯語予謂此詩尙非石倉極境在杭學七子者故獨體心于此耳

錢虞山云能始家有石倉園水木佳勝賓友歛集聲

言金  
伎雜進享詩酒談讌之樂近世所罕有也著述頗富  
如海內名勝志十二代詩選西峰字說皆盛行于世  
嘗謂二氏有藏吾儒無藏欲修儒藏與之鼎立採擷  
四庫之書十有餘年而未能卒業也爲詩以清麗爲  
宗程伯陽酷愛其送梅子庾明月自佳色秋鐘多遠  
聲之句其後所至自謂以年而異其佳境要不出于  
此

### 洪都御史

閩中鄉先生素重清議永樂乙未會元洪公英以都

御史還家有十擡士紳疑皆輜重也相戒不與迨公  
後知之微笑令取几案盡開諸笥乃圖籍耳於是山  
圖籍案上置十擡空楨於案下時屋淺狹門外人咸  
共窺探士紳方往來如初嗟夫以此觀之彼日不但  
洪公一人清介閩郡風尙可知矣

### 閩詩

虞山先生云余觀閩中詩國初林子羽高廷禮以聲  
律圓穩爲宗厥後風流沿襲遂成閩派大抵詩必今  
體今體必七言磨礪沙盪如出一手謝在杭近日閩

言金  
派之眉目也在杭故服膺王李已而醉心于王百穀  
風諧調合不染叫囂之習蓋得之百穀者為多在杭  
之後降為蔡元履變閩而之楚變王李而之鍾譚風  
雅陵藝閩派從此自燿矣

又云鄧副使原岳字汝高與謝在杭並稱詩于閩在  
杭推之以為國初有十才子宏正有鄭善夫而嘉隆  
之後則汝高為之冠所著有西樓全集十卷汝高嘗  
選明詩正聲以高廷禮唐詩正聲為宗大率取明詩  
之聲調圓穩格律整齊者幾以嗣響唐音而汰除近  
世叫囂跳跟之習然其所謂唐音者高廷禮正聲品  
彙之唐而非唐人之唐也余嘗論閩詩流派頗以後  
來庸靡之病歸咎于林子羽蓋有見于此

### 林初文

福唐林春元七歲能詩師名試之適有牧羊者指為  
題即應聲曰三百群中步獨先有時高叫白雲天曾  
從北海風霜裡伴過蘇卿十九年又試以對曰風翻  
白浪舟難進即答曰雪擁藍關馬不前後舉於鄉更  
名章字初文有集行世子古度有詩名

謝在杭十餘歲時學爲詩有人持蘇武牧羊圖者  
卽爲題云沙滿旃裘雪滿天節旄零落海雲邊上  
林飛雁來何晚空牧羝羊十九年

林初文嘗在楊子江中青山口覆舟坐皮箱上見有  
持紅燈二從前過隨木商救之又嘗夢人贈之以扇  
上題茂陵風雨四字自以爲不佳後以上書得禍作  
蛾眉篇因有茂陵風雨千秋夢楊子波濤一夜悲之  
句

娘子橋

泉州洛陽橋望之有娘子橋橋比洛陽雖低而長過  
之云先是入番船壞有人得島見巨蟒夜出有光如  
晝因插刀穴口蟒出爲刀傷性急直奔胸破腹裂遺  
下明珠纍纍其人既歸遂得巨富鄰初未知後覓  
富家女爲婦富家翁怪其誕妄因給之曰余女畏渡  
海風波能作橋又金布與橋滿卽嫁女與之其人卽  
作橋布金俗因呼爲娘子橋

金雞

武夷接筍道士程應芝者曾入金雞下洞從舟中仰

視洞若不甚深廣所堆木若有限比履其所甚宏遠  
內有三丈餘楠木上閣仙蛻十三函每函頭顱二二  
片脛骨一二斤手骨一二節皆裹以錦帕一函中有  
鶴骨頭與足各一又有楠木劊一舟長丈餘濶三尺  
內細羅香末并香灰幾滿而洞中香灰成堆者亦纍  
纍然上全雞洞視下洞爲小人不感到萬歷丁丑五  
月有張富郎者年八十餘冒險入其中則見數人鼾  
睡香灰內傍有銅磬覆地富郎翻而視之磬下一雞  
遽展翼鼓扇香灰眯目倉皇俯伏半晌稍息亟由籃

繩下半空籃掀富郎墜入舟子懷中無恙後年九十  
終應玄親見富郎道其詳陳司馬又親見應玄紀其  
實

### 嘉客紅

宋福清翁昭文先儒元從子也圃中非時生荔支其  
母曰豈有嘉客踵門耶頃之莆田林光朝至因名爲  
嘉客紅可補荔譜之缺

### 朱竹

初但求之楮穎間頃過劍津西山數頃琅玕丹如火

齊乃知此君亦戲著緋爲賦二詩云高情直與晚楓  
鄰僂舞安知醉有辰舊族傳爲絳縣老孫枝近作赤  
城人瀟湘淚盡終餘血淇澳花繁不是春曾在龍門  
柯畔立支離更見鬢中身一亂擗桃花映客醜斜批  
鶴頂間青蘿翻新競比紅兒曲截笛留吹赤帝歌酒  
醞宜城光未定冠裁薛縣色全訛遙看巖下爛爛處  
或是秋深柏葉多

九龍灘

閩諸灘惟汀之清流九龍灘最號奇險予嘗過之作

口號云渴龍無數截中流一葉斜從石隙浮解纜戒  
人咸莫語齊編竹箬裹船頭味爽劉飯群起操舟長  
年彼此不通一語不獨  
戒舟中人也過峽時尤嚴解纜時畏神知吾往過峽  
時畏龍知吾渡也編竹箬裹船頭以拒怒浪實則  
分寸少失觸石立碎箬無能爲也雪花翻滾浪聲訶十八灘前九曲  
龍估客到來齊減載逆風駕起護波篷舟出水上借  
篷力以上逆  
風揚帆期少艗齧實則灘  
勢急帆即怒觸不敵也刑牲載酒拜龍頭安濟祠  
中箬亂求費盡土梢無限力過龍使自賣清流買問  
舟者  
利得清流謂其濟險九龍則無險弗濟也長年輒以  
此自比近殊有冒清流者過他灘無辨過九龍敗矣  
都將絆索換新稜曲曲防他八面風却笑長年堅似

鐵甘心膜拜土梢公

聞人有紙船鐵梢公之謠土梢世居龍上習水性奕世相傳咸

精其業舟人入灘例倩最能者為之防護護一舟下返護第二舟蓋世其業者只數姓氏又只數人誓不傳之于外故不易過云

烈女高氏

福清士人翁登墀八歲聘高氏女後十年墀卒女幼養於叔家聞變將死之以父母在遠未命不可死越四年父母來歸于翁請死於墓墀之父母以未立孤不許死又三年孤立乃於墀之卒日時縊死

墨魚

墨魚一名算袋魚一名烏鰂一名海鰾閩人名之花枝相傳一習吏醉墮海周身悉化為異物此其招交袋也所垂白帶宛然浮游海面有物觸之輒吐墨自覆人反得因其墨而跡捕之愚矣用濕紙層層裹之敲細稻稭火煨之香熟可啖

鰾魚

狀似墨魚出日本火炙搯而為絲味勝墨魚遠矣

龍虱

龍虱漳州海口每八月十三日至十五日三日飛墮

餘日絕無食之除面上黝點赤氣婦人貌美能媚男

林清

三山林清者詢德誌之祖也避元不仕匿姓名隱居  
山寺太守一日入寺中見清儀表不群問曰能詩乎  
曰能卽以八音爲題清應聲曰金紫何曾一樹懷石  
田茹屋自天開絲竿釣月江頭在竹杖挑雲嶺上來  
匏實旣修栽藥圃土花春長讀書臺葦除一點浮雲  
慮木筆題詩酒數杯太守驚異因與往來無間一夕

忽論海濱人物因曰若林清者雄才碩德惜未見其  
人林不覺歎惜守曰君始林清耶林曰若清者公安  
得見之此吾所以有感也明日再往訪之已不知所  
之矣

林子羽

林子羽妻朱氏長於詩詞其勉外詩云玉食叨陪近  
上方五雲深處列鷓行經綸樹績從人仰竹帛流芳  
與世長待漏衣沾仙掌露趨朝身惹御爐香功成身  
退歸寧曰一榻清風綠野堂朱氏年十九卒子羽終



身不娶按鴻爲員外郎年近四十此詩卽爲郎時作而朱氏年方十九豈其繼室耶

林子羽以薦至京師應試賦龍池春色詩名動京師既歸家從者如雲毘陵浦舍人源問其名往見之鴻不山使弟子周玄黃玄往見之問其來意曰欲爲詩耳因出所作二玄讀之至雲邊路遶巴山色樹裡河流漢水聲驚曰此吾家詩也因白鴻出見之定交而去

林廷綱

林廷綱洪武初承太祖親擢吏科給事中龍馮日隆嘗侍游江間殿太祖首唱詩一句曰江間小殿與雲齊梁上新添燕于泥公承旨足成之曰雉扇曉開紅日近龍衣春濕綵雲低旌旗影裡貌貅息斧鉞門前驥驥嘶簪筆詩成同拜舞太平天子賜新題又承旨作春江漁父圖親題於殿壁間曰浩蕩乾坤一釣圖絲綸終日倚菰蒲桃花浪暖魚堪膾桑柘春深酒可酤歲月不知蓬鬢改江湖真與世情疎熊羆不入君王兆四海于今誦帝謨後賜名恒忠

閩貧生  
聞有貧生客京師饑寒濱死然頗善丹青不能售一  
錢因以兩幅獻於楊文敏公榮公題其上而還之詩  
云誰家老屋枕溪濱十里青山半是雲此處更無塵  
跡到祇應啼鳥隔花聞其二云小橋流水漾晴沙策  
杖歸來日未斜昨夜東風花落盡一林高樹鎖烟霞  
明日張此畫於市價遂湧起人爭一致因而饒裕

永福鬼詩

侯官唐瀟微時泊舟永福溪夜聞二鬼共語一鬼吟

詩曰隨波逐浪滯孤魂白骨沈沙漾水痕幾寸柔腸  
魚誓斷不關今夜聽啼猿又一吟曰饑鳥隨我棠梨  
道雨打風吹梨樹老寒食何人奠一卮鬪體戴土生  
春草既復相謂曰明日鐵帽生至當得代矣明日瀟  
侯之果有戴金濟者瀟苦挽之且告之故得止至夜  
三鬼復語曰今日鐵帽生乃爲唐叅政所救奈何唐  
聞大喜遂請道士作章度鬼越數日坐齋中彷彿見  
二人來謝後果官至叅政

林蘊

林蘊唐末就試試合浦還珠賦思之未得忽假寐有大告之曰何不云珠去勿珠還也覺而異之即用其語遂登第後見素林公俊有族父康爲廉州一守見素以詩寄之曰破荒詞賦落人間水與川精兩愧顏今日雲仍居此地祇令珠去勿珠還蓋用前事也

### 鄭善夫

鄭善夫嘗雪中游天台美髯白皙毛褐荷輿戒從者勿言姓名人以爲神仙盛傳郡中太守顧璘聞之曰此必吾繼之亟使人邀之善夫答以詩云客自飄飄

者閒來湖海游雲端尋雁蕩雪裡過台州白業藏賢達浮槎近斗牛豐干謾饒舌太守是閭邱

### 張司馬

閩張大司馬經懸車日久忽有倭亂起公總督公行止未決聞里人能以箕召仙者命十之神良久不至忽然箕旋轉如風食頃乃止大書曰吾關雲長也留詩曰萬里縱橫事已空戰袍裂盡血猶紅夜來空有思鄉夢雨暗關河路不通書畢而去公殊惡之然逼於朝命遂出破賊後果爲趙文華所譖棄市

林氏

林氏福建人有晚春詩云拋却銀針到小庭遺情無  
奈獨傷情高低別院鞦韆影遠近人家笑語聲黃鳥  
曉寒藏翠柳綠苔春盡點紅英一年好景仍辜負堪  
嘆嫦娥老此生

林世璧

嘉靖間閩龔大司成用卿招諸賓客及其壻林世璧  
同游鼓山風日恬朗分韻賦詩坐客皆逡巡遜讓林  
時已醉奮筆題詩略不停思文藻橫逸公及諸客讀

之至眼中滄海小衣上白雲多之句擊節嘆曰吾不  
及也遂不復題林詩至今尚在壁間寺僧寶惜墨色  
如新最後徐孝廉惟和讀之有詩云閒尋老衲叩禪  
堂墨蹟淋漓滿上方一自題詩人去後白雲滄海兩  
茫茫蓋引林語也

黃讓

黃讓者粵長樂儒生也嘉靖時父墓爲山賊所發質  
其骨以責贖讓罄產贖而葬之乃募壯士百餘人從  
督府討賊二子啟愚啟魯死之讓出奇計斬首二百

人降者一千七百有奇賊既滅推其功於諸校竟不受賞而去

鄭汝昂

三山鄭汝昂善詩且多滑稽貧甚一親知合廣東鄭寄之詩云三尺兒童事未諳幾來疆扯我襤衫老妻牽任輕輕語爹正修書去嶺南其人得詩一笑因厚贈之按青瑣集有張球獻呂許公一絕云近日厨中乏短供兒童啼哭飯籬空內人低語向兒道爺有新詩謁相公鄭之詩固有本矣

滑稽目號雪樵山人郡守喪妻將斂而目不瞑堂自贊能祝之卽高吟曰夫人一貌玉無瑕四十年來鬢未華何事臨終舍淚眼恐教兒子着蘆花吟訖而瞑守厚禮之時正德改元守一日於西湖游宴堂故衝其前導守怒之曰作一詩可釋汝命紙筆堂卽書數苦字守大笑曰汝今始知苦乎堂卽足成之曰苦苦苦苦天上皇晏駕未經年江山草木皆垂淚太守西湖看畫船守亟遣之至今閩人言作戲謔詩者動曰鄭堂也

董槐

閩董槐者萬厯間人也能文彊記十七而沒父母傷之甚槐遂形見能為母護湯藥他人間亦見之後殯於里之龍山墓樹徃徃蟲齧成字或蟻緣上為字皆成詩句未必云行仙董郎其詩有云原南原北綠如烟萬囀丁嬌鳥可憐擷得榆錢盈兩袖春風散買白年年又云壠頭流水樹頭鶯斷續聲低月又明誰道泉扃無曉日陽臺無比夜臺清又云薜蘿未擬裁衣服躍治何曾入夢思螢亂夜空獵鳥寂山前長坐月

宗子相

廣陵宗子相為閩督學歲餘卒於官僚屬生儒赴弔於靈几上得遺詩三首云四海相逢盡卧龍龍江一夜採芙蓉我今先跨晴虹去遲爾崆峒第一峰又一謫人間四十年青山萬里隔蒼烟于今更返華陽洞千樹桃花待舉鞭又長嘯一聲歸去來玉龍高駕彩雲迴獨留明月詩下首萬里寒光燭上台

謝祖

謝祖字繩夫長樂之江田人家子嗜酒落魄歲暮

有所逋負縣令韓公紹繫之從獄中上詩一首禱大  
驚釋而禮焉詩曰陳情淚血叩蒼天事去人非四十  
年祖父乞骸沾帝祿兒孫落魄負官錢身長寄食丁  
猶歛田已飛沙賦未蠲安得干公開活路此心一寸  
是龍泉又長夜漫漫夢不成譙樓禁鼓已三聲星河  
暗透西窓穴鈴柝寒生北斗城短褐不堪深淺雪單  
衾難度短長更何年早了公門賦一把鋤犁一卷經

### 鄭堂

閩鄭堂字汝昂者太守璐之子爲諸生有詩文名而

月仙者武林名妓也戊子冬閩縣徐惟和北上過而  
眷之越數夕余至妓詢徐孝廉不去口翊歲下第復  
過竟諧繾綣徐作詩云匆匆相見未分明別後逢人  
便寄聲萬里歸期看乳燕一春心事付流鶯柳枝猶  
記當年曲荳蔻難消此夜情搗盡玄霜三萬杵夢中  
還見舊雲英越三年上計復過其地詢之則月仙死  
矣謝在杭記

### 謝在杭

萬曆己丑謝在杭與徐惟和下第過杭州六和塔愛

其幽靜各賦一詩欲題壁間而寺僧號呼奈何浪斥  
吾壁吾且取水滌之在杭笑不復題越三載在杭拜  
吳興司聖行部至杭詢之則寺僧懼罪逸去久矣在  
杭大笑因復題云雙旌五馬遶江城驚起山僧合掌  
迎三載重來渾似夢終軍原是棄繻生

### 劉昌言

世人常言一舉首登龍虎榜十年身到鳳凰池之句  
不知此乃宋太宗朝泉州劉昌言上呂蒙正相公詩  
也重名清望遍華夷恐是神仙不可知一舉首登龍

西移如此甚多後二年蟻於墳上作董郎升化字白  
後絕無詩矣

### 轉華菴箕仙詩

福州西關外轉華菴壁上有箕仙詩一幅云綠雲出  
洞又入洞白鶴上山復下山道人此日歸何處雲白  
無心鶴自還字體龍蛇飛動不類人工

### 海扇

海中有甲物形如扇其文如瓦屋惟三月二日潮盡  
乃出名曰海扇



陳幼孺

問縣陳幼孺孝廉偶之延平謁陸太守志孝其伯父  
憲副同年也拒不許見適有楚孝廉李某挾憲臺書  
來謁陸倉皇張宴禮甚恭幼孺上以詩云莫作青衫  
老腐儒黃堂那許拜階除投來名刺留中久死後年  
情到底踈失路鰥生歸去夜同袍嘉客宴回初始知  
天府聯名籍不及霜臺薦士書障大慚時楊叔向爲  
大叅駐節延津聞其詩厚欵之結爲莫逆

徐惟和

虎榜十年身到鳳凰池廟堂只似無言者門館長如  
未貴時除却洛京居守外聖朝賢相復書誰昌言仕  
至工部侍郎嘗獻聖德詩五十韻得君之盛未有其  
比

閩中藏書

徐輿公云吾鄉前輩藏書富者馬恭敏公森陳方伯  
公暹馬公季子能讀能守陳公後昆寢微則散如雲  
烟矣又林方伯公懋和王太史公應鍾亦喜聚書捐  
館未幾書盡亡矣然四公之書咸有朱黃批點句讀

茶間得之不啻拱壁也予友鄧參知原岳謝方伯肇  
淵曹觀察學在皆有書嗜蟹則裝薄齋整觸手如新  
謝則銳氣蒐羅不施批點曹則丹鉛滿卷枕藉沈酣  
三君各自有癖然多得秘本則三君又不能窺予藩  
籬也

髮髻

婦人戴髮髻天下同然獨福州興化既嫁仍如未嫁  
處子絕不帶髮髻者則亦爲簪首飾之具見舅姑之  
後卽藏去矣

